

Uzbek transcript:

San'at turlaridan biri, yani kino san'ati haqida gapiradigan bo'lsak, kino san'ati ham kundan kunga, manimcha, ma'lum bir darajada O'zbekistonda rivojlanib boryapti. Chunki kinolarning soni kun sayin oshib boryapti, o'zbek kinosining, o'zbek kinolarining soni judayam oshib boryapti. Masalan, lekin shu bilan birgalikda shuniyam aytib o'tishimiz kerakki, manimcha kino san'ati umuman rivojlanib borayotgan bo'lsa hamki, kinolarning sifati, ya'ni O'zbekistonda ishlab chiqarilgan kinolarning sifati ma'lum bir darajada unchalik ham talabga javob bermaydi deb o'ylayman, qanday desam, o'zbek kinosi, umuman, juda eski tarixga ega. Necha yildan beri O'zbek kinosi mavjud, va men uchun shaxsan eski o'zbek kinolari ko'proq qimmatga ega hozirgi zamonaviy o'zbek kinolariga nisbatan. Chunki ularning ma'nosi, mazmuni jihatdan umuman, rejesura jihatdan ancha mahorat bilan ishlangan u kinolar, u kinolarni haqiqatdan ham tomosha qiladigan bo'lsangiz juda katta ma'naviy ozuqa olasiz. Zamonaviy kinolar bo'lsa, umuna, turli janrlarda bo'lsa hamki, manimcha hali ham ular ustida ancha ishlash kerak. Sifat darajasida ular ancha eski kinolarga nisbatan ancha pastroq. Chunki qanday desam, hozirgi kinolar ko'pincha reklama uchun qilinayotganday tuyuladi menga. Chunki asosan hozirgi kinolar ishlab chiqarilayotgan kinolarning to'qsan foizi bu manimcha mashhur xonandalarni reklama qilish uchun ishlab chiqarilayapti. Chunki asosan bu kinolarda qatnashayotgan artistlar, bular ya'ni san'atkorlar asosan xonandalar hisoblanadi. Chunki qaysi bir xonandani qaramang, hozirgi kunda kinoda ham o'ynayapti. Kinoda bosh rollarda, bosh rollarni ijro etayapti. Ya'ni kino hozirgi kunda xonandalarni, xonandalar uchun reklama qilishining bir yo'li bo'lib qolgan, yana hozirgi kunda kinoda o'ynamagan xonani topish qiyinroq bo'lib qolyapti. Shuning uchun manimcha umuman kino san'ati kundan kunga umuman rivojlanish o'rniga, qanday desam sifati pasayib boryapti.

English translation:

If we speak about one of the types of art, about the art of cinema... Cinema is developing to a certain degree day by day in Uzbekistan. Because the number of movies is increasing day by day, the number of Uzbek movies. The number of Uzbek movies is increasing very much. For example, at the same time I need to point out, in my opinion, even though the cinema is developing, the quality of the movies, which is to say the quality of the movies made in Uzbekistan, to certain degree are not up to standards. How can I say, Uzbek cinema has a long history. Uzbek movie exists for many years and personally, for me old Uzbek movies have more value than the modern ones. Because their content, in terms of the subject, in general, in terms of production they are skillfully made. Those movies, if you watch those movies, you really get mental [spiritual] satisfaction. However modern movies, though they are in different genres, I think, they still need to be worked on a lot. In terms of quality, they are much lower than the old movies. Because, how can say, it seems to me that new movie are mostly made for

advertising because, in my opinion, 90 % of the new movies are mostly produced to advertise the famous singers. Because most of the actors who play in these movies are, the actors are mainly the singers. Because no matter what actor you take, he or she is playing in movies as well. They are playing the leading parts in movies. That is to say cinema became one way of publicity for the singers. It is getting hard to find a singer who didn't play a part in movies. That's why, in my opinion, in general the art of cinema, instead of developing, day by day, how I can say, the quality is going down.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2008 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated